



15 آب/ أغسطس 2017

30067/2017/OBS/OSD/IMO/VAI-26&amp;7

الرسالة رقم:

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: الدعوة لتقديم ترشيحات لنيل "جائزتي الأستاذ الدكتور Vilho Väisälä" (2018)

الإجراء المطلوب: موافاة الأمين العام بترشيحاتكم في موعد غايته 31 كانون الأول/ ديسمبر 2017

تحية طيبة وبعد،

لقد أنشأ المجلس التنفيذي في دورته السابعة والثلاثين "جائزة الأستاذ الدكتور Vilho Väisälä" مكافأة لأحسن ورقة بحثية عن أدوات وطرق الرصد، كما أنشأ في دورته السادسة والخمسين "جائزة الأستاذ الدكتور Vilho Väisälä" لاستحداث وتنفيذ أدوات وطرق الرصد. وتمنح كلتا الجائزتين كل عامين بالتزامن مع المؤتمر الفني بشأن أدوات وطرق الرصد الخاصة بالأرصاد الجوية والبيئية والمعرض الخاص بأدوات ومعدات وخدمات الأرصاد الجوية (TECO/METEOREX) التابعين للمنظمة (WMO)، بالإضافة إلى مكافأة نقدية قدرها 10 000 دولار أمريكي لكل جائزة.

وسيجري الاختيار المقبل للفائز (الفائزين) في الدورة السبعين للمجلس التنفيذي (EC-70) التي ستعقد في عام 2018، وفقاً للمبادئ التوجيهية التي تنص بالتحديد على معايير منح الجائزتين وأساليب تقديم الترشيحات. ومرفق طيه المبادئ التوجيهية لتيسير الرجوع إليها.

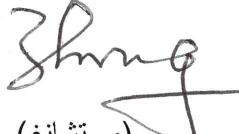
وفي هذا الصدد، يسرني أن أدعوكم إلى تقديم ترشيحات منفصلة من أجل:

(أ) "جائزة الأستاذ الدكتور Vilho Väisälä" لورقة بحثية ممتازة عن أدوات وطرق الرصد" السادسة والعشرون (2018)،

(ب) "جائزة الأستاذ الدكتور Vilho Väisälä" لاستحداث وتنفيذ أدوات وطرق الرصد" السابعة (2018).

وينبغي تقديم الترشيحات في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 31 كانون الأول/ ديسمبر 2017.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

  
(و. تشانغ)  
عن الأمين العام

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين  
أعضاء فريق الإدارة التابع للجنة أدوات وطرق الرصد (CIMO)

# GUIDELINES FOR GRANTING THE PROFESSOR DR VILHO VÄISÄLÄ AWARDS

## WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

### GUIDELINES FOR GRANTING

Ref.: 31004/2017-1.0 LCP

#### **The Professor Dr. VILHO VÄISÄLÄ AWARD for an Outstanding Research Paper on Instruments and Methods of Observation**

##### **1. Purpose**

The purpose of the Professor Dr. Vilho Väisälä Award for an Outstanding Research Paper on Instruments and Methods of Observation is to encourage and stimulate interest in research in the field of instruments and methods of observation in support of WMO Programmes.

##### **2. Criteria for granting awards**

The award shall recognize an outstanding paper published in a scientific journal, or a summary of a successfully defended Ph.D. thesis for:

- (i) the significance of its topic;
- (ii) the novelty of its ideas and methods;
- (iii) the value of its results to WMO Programmes.

##### **3. Methods of submission**

(a) The Permanent Representatives of Members of WMO will be invited to submit to the Secretary-General not more than two nominations and the corresponding papers/reports for each award that were published during the 24-month period preceding the year in which the award is made and that have not previously won an international prize; indicating the title of the award for which each submission is being made;

(b) Papers/reports for each submission shall be provided in electronic format and in a WMO working language (original or translation). Submitters are strongly encouraged to provide these papers/reports in English, but if that is not possible, then they shall submit an extended précis in English to facilitate assessment of their merit.

#### **The Professor Dr. VILHO VÄISÄLÄ AWARD for the Development and Implementation of Instruments and Methods of Observation in Developing Countries**

##### **1. Purpose**

The purpose of the Professor Dr. Vilho Väisälä Award for the Development and Implementation of Instruments and Methods of Observation in Developing Countries is to encourage and stimulate capacity development in instruments and methods of observation for the WMO Integrated Global Observing System (WIGOS) in developing countries.

##### **2. Criteria for granting awards**

The award shall be made for an outstanding paper published in a scientific journal, or a significant technical report, a project report or a summary of a successfully defended Ph.D. or MSc. thesis for:

- (i) the significance of its contribution to the long-term stability and reliability of meteorological and related environmental observations in developing countries;
- (ii) the relevance to the observing systems in developing countries;
- (iii) the value of its results to, and their impact on, WMO Programmes and key priority areas.

#### **4. Method of selection**

- (a) The president of CIMO, in consultation with the vice-president, invites three distinguished scientists in the field of instruments and methods of observation, who would serve as assessors for both awards;
- (b) For each award, each assessor should allot a mark to each paper, which should be in the range 0 (lowest) to 5 (highest) and submit the evaluation to the Secretary-General. The evaluation should be based on the criteria defined above with equal weight being assigned to each of the three criteria mentioned under 2 above;
- (c) The final selection of the award winner, or winners, for each award, is made by the Selection Committee established for this purpose by the Executive Council for a period of four years. The Committee consists of two members and, ex officio, the president of CIMO;
- (d) The Executive Council Selection Committee may decide not to recommend an award if the papers/reports submitted are not of a sufficiently high standard.

#### **5. Nature of the award**

Each award consists of a diploma, a medal and a sum of US\$ 10,000; the latter could be shared between co-authors. The award is granted on a biennial basis.

#### **6. Award ceremony**

The award ceremony shall normally take place during the conjoint WMO Technical Conference on Meteorological and Environmental Instruments and Methods of Observation (TECO) and the Exhibition of Meteorological Instruments Related Equipment and Services (METEOREX).

---